

Site de Reims

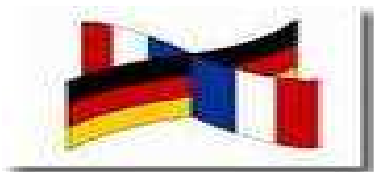
17, boulevard de la Paix
51100 Reims
Tél. : 03.26.61.20.10
Mél. : mediatheque-reims.cddp51@ac-reims.fr

Site de Châlons

1, rue du Docteur Calmette
51000 Châlons-en-Champagne
Tél. : 03.26.21.81.38
Mél. : mediatheque-chalons.cddp51@ac-reims.fr

Journée franco-allemande : 22 janvier 2009

"Mettez l'allemand dans votre jeu" / "Bringt Französisch ins Spiel"



Sélection des Médiathèques : Châlons – Reims

Autres

- **Das Prestel Kunstspiel.** - Prestel, 1998.
3 à 7 joueurs (ou équipes) à partir de 12 ans. Jeu pour la découverte de chefs-d'oeuvre de la peinture.
Elémentaire – Secondaire - Reims - Cote : 375.13
- **Lachen ist gesund.** - Piatnik.
2 à 4 joueurs à partir de 12 ans. Jeu de questions-réponses où le hasard conduit à des situations cocasses.
Elémentaire – Secondaire - Reims - Cote : 375.13
- Bruhns, Erika. - **Der Satzbaumeister.** - Piatnik, 1996.
2 à 6 joueurs. Formation de phrases à partir de groupes de mots. 2 variantes.
Elémentaire – Secondaire - Reims - Cote : 375.13
- Moon, Alan R.. - **Elfenland : eine abenteuerliche Reise durch das Reich der Phantasie.** - Amigo.
Jeu d'aventures au pays des Elfes.
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13
- Rodrigues, Los. - **Tick...tack...bumm !.** - Piatnik, 1998.
2 à 12 joueurs à partir de 12 ans. Formation de mots à partir de syllabes tirées au sort dans un temps donné.
Secondaire - Reims - Cote : 375.13
- Zeiss, Jochen / Much. - **Spiel-Feld.** - Inter Naciones, 1996.
Pour jouer de trois à six personnes, à partir de 12 ans. Le but du jeu est de collecter le plus de jetons possibles en répondant à des questions sur l'école, les voyages, la nourriture, la famille et les loisirs.
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13

Cédéroms

- **Der Kleine Prinz.** - Tivola, 1998.

Adaptation du conte de Saint-Exupéry avec, en plus, des jeux interactifs, des informations sur la vie de l'auteur et de nombreuses photos.

Elémentaire – Secondaire – Châlons – Reims – Cote : CDR 12852

- **Löwenzahn.** - Tandem Verlag Multimédia, 1997.

Découvrir la nature, l'environnement, la technique et le pissenlit grâce à un voyage dans la voiture de Peter Lustig : le son des animaux de son jardin, comment on fabrique les marteaux et quels usages peut-on en faire, les orties et les pissenlits qui poussent au milieu d'autres mauvaises herbes, comment la taupe creuse son trou... Nombreux jeux en rapport avec chacun des thèmes évoqués.

Elémentaire – Secondaire – Châlons – Cote : CDR 36979

Elementaire – Secondaire – Reims – Cote : CDR 5011

- Gaffke, Stefan / Kötz, Jonas. - **Wellen, Wracks und Wassermänner.** - Tivola, 1995.

Aventures et connaissances maritimes avec Nick et Charly grâce à 4 jeux. De la notice de bricolage pour chars à voile à la bataille navale, en passant par des cours de voile pour débutants, les différentes facettes de la navigation sont décrites d'une manière distrayante et ludique.

Elémentaire – Secondaire – Châlons – Cote : CDR 37088

Elementaire – Secondaire – Reims – Cote : CDR 12848

- **Deutsch à la carte volume. 02.** - Neuro Concept, 1999.

Un double objectif : culturel et linguistique. Une unité thématique : le Berlin d'hier et d'aujourd'hui. Contenu : communiquer (jeux de rôles), apprendre en s'amusant (activités ludiques d'apprentissage) et s'entraîner (structure essentielles de la langue et plate-forme Internet en option) .

Secondaire – Reims – Cote : CDR 1145

- **Mauer.** - CRDP de l'Académie de Versailles, 1998.

20 chapitres pour un moment essentiel de l'après-guerre dont nous vivons encore les conséquences : l'histoire du Mur de Berlin illustrée par 15 vidéos et 50 photos et caricatures, enrichie de textes d'auteurs et de chansons. Historique, jeux sur Berlin divisé, exercices de grammaire

Secondaire – Reims – Cote : CDR 11646

Disques compacts

- Köberich, Joachim. - **Erraten ! : devinettes en allemand.** - CRDP de l'Académie de Montpellier, 2008. – (Langues en pratiques, docs authentiques)

Ce corpus de 38 devinettes permet d'entrer de manière ludique dans l'espace culturel et naturel germanique et d'accompagner l'apprentissage de l'allemand. Il s'agit d'identifier des personnages ou des objets connus. Les devinettes, de niveau A2 ou B1, dévoilent progressivement des éléments qui permettent de les résoudre. S'y retrouve toutes les marques de l'oralité : phrases courtes, répétitions, interjections, relances, etc. Le livre propose les scripts et une aide lexicale.

Secondaire – Châlons – Cote : CD 51676

- Köberich, Joachim. - **Ungelogen ! : Schulung des Hörverstehens anhand kurzer & wahrer Geschichten.** - CRDP de l'Académie de Montpellier, 2006.

Pour améliorer la compréhension orale de l'allemand parlé en écoutant des faits récents recueillis dans la presse de pays de langue allemande. Propose 32 histoires vraies, souvent drôles sur des thèmes de civilisation ou culturels. Par exemple, pour savoir ce que les hommes risquent pendant le Carnaval de Cologne ou pourquoi le crâne de Beethoven intéresse les scientifiques. Il est conçu comme un outil d'autoformation mais peut aussi être utilisé en complément du cours d'allemand. Les récits relèvent des niveaux A2, B1, B2 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL)

Secondaire – Reims – Cote : CD 51242

DVD-vidéo

- **Allemand sans frontière.** - CNDP, 2002. - (Dévédoc. Langues vivantes)

Ce DVD comporte 18 unités réparties en deux niveaux. Le premier niveau propose 10 sketches qui mettent en scène quatre jeunes allemands et leurs parents dans des situations variées au cours desquelles ils entrent en relation avec différents acteurs de la vie quotidienne (commerçants, amis, policiers...). Le deuxième niveau présente en 8 sketches les aventures professionnelles d'un photographe et de son assistant. Les reportages photos qu'ils réalisent les conduisent dans divers quartiers de Cologne et les confrontent à différents milieux, donnant l'occasion de découvrir avec eux quelques aspects originaux de la vie allemande.

Elémentaire - Secondaire - Reims - Cote : DVD 45448

- Richter, Hans. - **Fantômes du matin.** - Scérén-CNDP, 2002. - (L'Eden Cinéma)

Film allemand réalisé en 1928. Apparitions, disparitions, dédoublements, inversions. Les chapeaux capricieux sèment le désordre, en musique. Dans le livret, présentation et résumé du film.

Elémentaire - Secondaire - Châlons - Cote : DVD-V 48403

- **TVLangues allemand. Collège : année 2008/2009, 13.** - CRDP de Bourgogne, 10/2008. - (TVLangues)

Sélection de documents authentiques de la télévision allemande : 11 extraits de journaux télévisés et de reportages qui abordent divers sujets d'actualité, faits de société et thèmes culturels variés : danse, gastronomie, automobile, mode de vie... Au sommaire : Connaissez-vous Jumpstyle ? ; Envie d'une glace ? ; Slow Food ; L'or noir ; Petites, mais performantes les nouvelles voitures ! ; À quoi ressemblait vraiment Bach ? ; Que peindrait C.D. Friedrich aujourd'hui à Rügen ? ; Le quotidien d'un coursier à vélo ; Un foyer pour jeunes mamans ; Nettoyage de printemps à Neuschwanstein ; La haute technologie au service de la nature. Le livret contient le script de l'extrait et des propositions d'activités pédagogiques.

Secondaire - Châlons - Cote : DVD-V 51853

Internet

- **Apprendre les langues 6e.** - CRDP de l'académie de Nice, 05/2007.

http://www.crdp-nice.net/bouquet/ressources.php?rub_id=6&ssr_id=57&cat_id=1408&PHPSESSID=d5b7b9313dc63a7d895c424dbd18f0bb

Apprendre les langues en 6e : Anglais (Textes officiels ; Apprendre en jouant) ; Allemand (Textes officiels ; Apprendre en jouant) ; Italien (Textes officiels ; Apprendre en jouant) ; Les échanges entre classes.

Secondaire

Livres

- Baeten, Lieve. - **Die kleine Hexe hat Geburtstag.** - Oetinger, 1995.

C'est l'anniversaire de la petite sorcière Libet. En revenant de chez le pâtissier où elle a acheté un super gâteau, elle ne trouve plus son chat. la voilà donc qui part à la recherche de son chat...

Elémentaire - Secondaire - Reims - Cote : 803 BAE

- **Mit Kreuzwortsrätseln Deutsch lernen. Band 1, Anfänger.** - Eli. European Language Institute, 1989.

Pour apprendre du vocabulaire en allemand par les mots croisés. Jeux répartis par thèmes : les animaux, la vie quotidienne, les fruits et légumes, la ville, manger et boire...

Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 MIT

- **Mit Kreuzwortsrätseln Deutsch lernen. Band 2, Mittelstufe.** - Eli. European Language Institute, 1989.

Pour apprendre du vocabulaire en allemand par les mots croisés. Jeux répartis par thèmes : les métiers, les parties du corps, les verbes, les fleurs, les voyages...

Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 MIT

- **Mit Kreuzworträtseln Deutsch lernen. Band 3, Fortgeschrittene.** - Eli. European Language Institute, 1989.
Pour apprendre du vocabulaire en allemand par les mots croisés. Jeux répartis par thèmes : les divertissements, les insectes, la musique, les plantes...
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 MIT

- Burnand, Caroline. - **Bre(t)zel : 50 activités pour apprendre et revoir le vocabulaire allemand de base.** - Ellipses, 2003.
Propose 50 activités et jeux pour apprendre le vocabulaire de la langue allemande : l'alphabet, les nombres, l'heure, les couleurs, les jours, les mois, les saisons, la météo, la famille, les sports, le corps humain, les vêtements, les repas, les loisirs, les expressions courantes, les conjugaisons...
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 BUR

- Hammel, Wolfgang. - **L'allemand tout simplement.** - Ellipses, 2005.
22 leçons thématiques créées autour de situations de la vie courante, s'appuyant sur des petits dialogues et traitant d'un à deux points de grammaire ; trois leçons de révision permettant de faire le point ; deux lexiques reprenant la quasi-totalité du vocabulaire utilisé dans l'ouvrage ; plus de 60 exercices et jeux corrigés.
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 HAM

- Keller, Susy. - **Lesevergnügen sowieso Heft 1.** - Langenscheidt, 1998.
Propose différents jeux comme des puzzles, des histoires, des mots croisés...
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 KEL

- Keller, Susy. - **Lesevergnügen sowieso Heft 2.** - Langenscheidt, 1998.
Propose différents jeux comme des puzzles, des histoires, des mots croisés...
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 KEL

- Keller, Susy. - **Lesevergnügen sowieso Heft 3.** - Langenscheidt, 1998.
Propose différents jeux comme des puzzles, des histoires, des mots croisés...
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 KEL

- Keller, Susy. - **Lesevergnügen sowieso Heft 4.** - Langenscheidt, 2000.
Propose différents jeux comme des puzzles, des histoires, des mots croisés...
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13 KEL

- Koch, Charlotte. - **Deutsch lernen mit den "Prinzen" : chansons pop en cours d'allemand.** - CRDP des Pays de la Loire, 2004. - (Langues vivantes)
Propose, dans une première partie, une exploitation linguistique de chansons du groupe Die Prinzen, groupe représentatif de l'histoire de l'Allemagne des années 90 et du début du millénaire. Dans la deuxième partie, l'accent est mis sur la civilisation et l'histoire contemporaine de l'Allemagne. Sont proposés des outils d'exploitation pédagogique (textes à trous, questionnaires, recherches sur internet...), ainsi que des pistes pour un travail transdisciplinaire.
Secondaire - Reims - Cote : 803 : 37 KOC

- Rathlau, Susan. - **Junge deutsche Literatur : Literatur von Jugendlichen für Jugendliche über Jugendliche.** - Goethe Institut, 1989.
Textes, photographies, bandes dessinées, humour, poésie regroupés par thèmes : la famille, l'amour, l'école et la formation, l'identité, les rêves, les jeunes générations, contre le conformisme .
Secondaire - Reims - Cote : 803 : 37 RAT

Multisupport

- Barnoud, Catherine / Loric, Jeanette / Fauconneau, Eva. - **Bingo ! J'apprends l'allemand 7/11 ans (Z 40277).** - Didier, 2000.
A travers douze chapitres illustrés, les enfants suivront les aventures en Bavière de Tobias, Lena et de leur copain Momo, un gentil monstre. On trouve dans chaque chapitre des dialogues, des conseils, des activités, des jeux et des chansons. Saluer, se présenter, compter de 1 à 12, dire l'alphabet, décrire les formes et les couleurs, parler de ses goûts.
Secondaire - Châlons - Cote : 375.13

Valises, boîtes

- **Valise allemand : Mobi-bib famille : livres de jeunesse français et allemands pour une approche interculturelle de la lecture.** - Institut français en Allemagne / Goethe-Institut, 2003.
24 livres de littérature de jeunesse sur le thème de la famille (en français et en allemand) pour des lecteurs de 8 à 11ans. Fichier pédagogique bilingue : activités avec les élèves (découverte de la sélection, approche comparative de 2 livres, exploitation d'un livre). Fiches d'exercices pour les élèves. Descriptif des livres. A prendre sur place.
Elémentaire - Secondaire - Cote : Châlons
- **Valise allemand : Mobi-bib Tiere - Animaux : livres de jeunesse français et allemands pour une approche interculturelle de la lecture.** - Bureau du livre de jeunesse / Goethe Institut, 2003.
Assortiment sur le thème des animaux de 23 livres (en français et en allemand) pour des lecteurs de 8 à 11ans. Fichier pédagogique bilingue : activités avec les élèves (découverte de la sélection, approche comparative de 2 livres, exploitation d'un livre). Fiches d'exercices pour les élèves. Descriptif des livres.
Elémentaire - Secondaire - Reims - Cote : 803 : 37
- **Valise allemand : Lire en allemand au collège (6e/5e).** - Goethe Institut de Nancy / CDDP de la Moselle, 1990.
Pour inciter les élèves de collège à la lecture autonome de la littérature allemande. Les 20 romans sont accompagnés d'une fiche de lecture bilingue du "Ficher titres". Les 3 dossiers contient des fiches pour les 3 titres : "Der Buchstabenvogel", "Jaga und der Kleine Mann mit der Flöte" et "Das Leben der Tomanis". Pour le professeur : mode d'emploi, corrigés, jeux, fiches bilan, travaux réalisés par les élèves. Pour les élèves : fiches de vocabulaire, aide à la lecture, exercices.
Secondaire - Cote : Châlons
- Lüdtké, Wolfgang. - **Caesar & Cleopatra : ein Kartenspiel für 2 Spieler.** - Kosmos Verlag, 1997.
Un jeu de cartes historique pour 2 joueurs à partir de 10 ans ; une partie dure entre 30 et 40 minutes ; les 135 cartes sont réparties en 35 cartes "neutres", 50 cartes "romaines", 50 cartes "égyptiennes". Le jeu met en scène César et Cléopâtre sur le sujet de l'indépendance de l'Egypte. Il s'agit pour les joueurs de gagner un maximum de voix des patriciens.
Secondaire - Reims - Cote : 803 LÜD

Vidéocassettes

- Guyénot, Bernard. - **Voyage en pays germanophones.** - CRDP de Bourgogne, . - (Télé-Langues)
Sélection d'extraits de journaux télévisés et de spots publicitaires présentant des éléments de civilisation et de culture en Autriche et en Allemagne : paysages, monuments, lieux touristiques. Complétés par des sujets liés aux traditions, aux personnages légendaires, et au mode de vie contemporain. Le livret contient le script de chaque séquence, sa traduction, des informations civilisationnelles et des pistes pédagogiques.
Elémentaire - Secondaire - Châlons - Cote : V 51171
- **Télé-langues allemand. Collège : année 2005-2006, 06.** - CRDP de Bourgogne, 05/2006. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques : 15 extraits de journaux télévisés et de reportages (sujets de société variés) : naissances d'éléphanteaux au zoo de Berlin ; économiser l'électricité ; le Citadelle verte de Hundertwasser à Magdeburg ; monument à la mémoire des victimes de la Shoah ; Mozart à la recherche de la femme de ses rêves ; manifestations pour l'anniversaire de la mort de Mozart ; aller travailler en Autriche ; la construction aéronautique recrute ; technologie numérique et robotique ; courir rend intelligent ; le FC Bayern et son gardien de but ; la sécurité lors de la Coupe du monde de football 2006 ; places réservées aux personnes handicapées à Köln ; grippe aviaire : Rügen, une destination à risques ? ; marketing autour d'un compositeur de génie. Le livret contient le script de l'extrait et des propositions d'activités pédagogiques.
Secondaire - Châlons - Cote : V 49484
Secondaire - Reims - Cote : V 50443

- **Télé-langues allemand. Collège : année 2005/2006, 04.** - CRDP de Bourgogne, 10/2005. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques : 11 extraits de journaux télévisés et de reportages (sujets sur la société allemande, Noël, actualités) : le 9 novembre, chute du mur de Berlin ; le père Noël hante le KaDeWe ; apprentissage chez un grand coiffeur ; SOS-plomberie ; des enfants travaillent pour aider leurs parents ; René et ses oies, les stars du cirque ; cours de cuisine à l'école ; les sites internet de ventes aux enchères ; invention et fabrication des filtres à café ; un homme vraiment honnête ; 65 jours dans une soucoupe volante. Le livret contient le script de l'extrait et des propositions d'activités pédagogiques.
Secondaire - Châlons - Cote : V 48272
Secondaire - Reims - Cote : V 49548

- **Télé-langues allemand. Lycée et post-bac : année 2005-2006, 06.** - CRDP de Bourgogne, 04/2006. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques : 10 extraits de journaux télévisés et de reportages (sujets de société variés) : randonnée dans les Alpes bavaroises ; périple d'un jour à New York ; des Italiens qui ont réussi à s'intégrer à Mannheim ; la mondialisation ; les ministres allemands font la navette entre Berlin et Bonn ; des détenus travaillent dans les vignes ; la ville natale du pape ; recherche billets pour la Coupe du monde de football de juin 2006 en Allemagne ; le ballon officiel de la Coupe du monde de football 2006. Le livret contient le script de l'extrait et des propositions d'activités pédagogiques.
Secondaire - Châlons - Cote : V 49483
Secondaire - Reims - Cote : V 50327

- **Télé-langues allemand. Lycée et post-bac : année 2005/2006, 04.** - CRDP de Bourgogne, 10/2005. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques : 11 extraits de journaux télévisés et de reportages (sujets sur la société allemande, la gastronomie, le tourisme, Noël) : le quinzième anniversaire de la chute du mur de Berlin ; croisière de Kiel à Oslo, l'oie de Noël ; marché de Noël de Dresde ; la bière : une partie importante de la culture bavaroise ; vente de café dans la rue à Berlin ; autoroutes à péages ; contrebande à la frontière germano-tchèque ; le sac jaune ; les graffiti, art ou vandalisme? ; les gros titres du journal télévisé. Le livret contient le script de l'extrait et des propositions d'activités pédagogiques.
Secondaire - Châlons - Cote : V 48273
Secondaire - Reims - Cote : V 49577

- Galle, Stéphanie / Galle, Stéphanie. - **Télé-langues allemand. Collège : année 2005/2006, 05.** - CRDP de Bourgogne, 01/2006. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques d'actualité diffusés sur des chaînes de télévision étrangères. Au sommaire, 11 séquences : Une femme au pouvoir. La grippe aviaire en Allemagne. Peut-on agir contre la grippe? Travailler à l'étranger : une nécessité pour certains. Un job pour les vacances. Jeune fille au pair à New York. Escapade à Berlin. Vacances de rêve en Crète ? Défilé de carnaval dans les rues de Cologne. Nena. Aldi lance le jean à prix cassé.
Secondaire - Châlons - Cote : V 48808
Secondaire - Reims - Cote : V 50147

- Guyénot, Bernard / Jacquin, Jean. - **Destination : Allemagne. L'allemand du tourisme par la vidéo : compilation "Télé-Langues" 2003. Lycée - Post-bac / BTS.** - CRDP de Bourgogne, 2003. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques : 24 extraits de journaux télévisés et de reportages (sujets sur les métiers du tourisme) : Sylt in Gefahr ; (Ost)Berliner Fernsehturm ; Ludwig II von Bayern ; Goethes Vermarktung ; Heimatmuffel ; Tourismusmesse in Hamburg ; Wo ist der Urlaub billiger ? ; Auf der Elbe ; Schneelawinen und Hotelgewerbe ; Burg Rheinstein ; Münster ; Klassiker Straße in Thüringen ; Wattenmeer ; Neusiedler See im Winter ; Schneeschuhwandern ; Insel Rügen ; Fußball-WM 2006 ; Schwarzwald : Souvenirs ; Kölner Domplatte ; Ökohotel ; Hotel in Freien ; Sommerski in der Stadt ; Ferien im All ; Bilanz des Oktoberfests.
Secondaire - Châlons - Cote : V 48347

- Jacquin, Jean. - **Télé-langues allemand. Lycée et post-bac : année 2005/2006, 05.** - CRDP de Bourgogne, 01/2006. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques. Au sommaire, 11 séquences : Les secouristes à l'oeuvre en haute montagne en hiver. La région des lacs en Franconie - Land de Bavière. Le dernier immeuble à l'initiative de Hundertwasser : la citadelle verte à Magdebourg. La peur de la grippe aviaire. Travailler en gagnant un euro de l'heure, c'est toujours mieux que de ne rien faire ! Centre d'accueil à Wuppertal pour les bénéficiaires de l'aide sociale. Maman à 13 ans. Marchandage au souk turc. Les élections anticipées du 18 septembre 2005 au Bundestag. La victoire d'Angela Merkel. En Pologne, on fait des économies. Dans le livret : script, pistes d'exploitation, corrigés, fiche photocopiable pour l'élève.

Secondaire - Châlons - Cote : V 48804

Secondaire - Reims - Cote : V 50087

- Quarteaux, Sylvie. - **Télé-langues allemand. Collège : année 2003-2004, 01.** - CRDP de Bourgogne, 2003. - (Télé-Langues)
Sélection de documents authentiques : 11 extraits de journaux télévisés et de reportages qui abordent des sujets de domaines variés, propres à la société allemande : fêtes, traditions, animaux, établissements scolaires, santé, entreprises, cinéma.

Secondaire - Châlons - Cote : V 51154

D'autres références, consultez le catalogue en ligne :

<http://www.crdp-reims.fr/cddp51/>

Rubriques : Ressources documentaires, Médiathèques

**Réservez en ligne sur notre site,
le(s) document(s) qui vous intéresse(nt).**